

Tri severniye chorovodi

...

Sudarushka

...

1. Sudarushka djevushka, da blizhnaja susjedushka.
Blizhnaja, ni dajnjaja, da na lizo rumjanaja.
Skrimi-timi, nimi-timi, nimi-timi, nim-da, na lizo rumjanaja.
2. Saboj statna tshernabrovaja privjet(y)livaja.
Na rabotuzhku udalaja privjet(y)livaja.
Vot privjet(y)livaja.
3. Snarjadilsja padbadrilsja vdolj pa ulice pashjol.
Vdol pa ulice pashjol da da jijo varot dashjol.
Skrimi-timi, nimi-timi..., da jijo varot dashjol.
4. U novinkih u varot da on pator(y)kal(y)sja.
U kasjashata akoshka da pashavar(y)kal(y)sja.
Pashavar(y)kal(y)sja.

1. Сударушка девушка, да ближняя суседушка. Ближняя, не дальняя, да на лицо румяная.
Скрымы-тымы, нымы-тымы, нымы-тымы, ным-да, на лицо румяная.
2. Сбой статна, чернбровая, привет(ы)ливая. На работушку удалая, привет(ы)ливая. Вот, привет(ы)ливая.
3. Снарядился, подбодрился, вдоль по улице пошёл. Вдоль по улице пошёл, да до её ворот дошёл.
Скрымы-тымы, нымы-тымы..., да до её ворот дошёл.
4. У новеньких у ворот, да он потор(ы)кал(ы)ся. У ку новеньких у ворот, да он потор(ы)кал(ы)ся.
У косяшата окошка да пошавар(ы)кал(ы)ся. Пошавар(ы)кал(ы)ся.

(1.) The lovely girl, that is not far away from here and moved here, my neighbour with the red-cheeked face.
(2.) The sweet girl with black eyebrows, she is polite, diligent and kind. (3.) He dressed well, took courage, he went through the street and came to her door. (4.) He knocked at the new door and knocked at the small window.

(1.) Das liebe Mädchen, das nicht weit von hier stammt, das hierher gezogen ist, meine Nachbarin mit rotwangigem Gesicht.
(2.) Das holde Mädchen mit schwarzen Augenbrauen, sie ist aufmerksam, arbeitsam und liebenswürdig. (3.) Er zog sich gut an, er fasste Mut, er ging durch die Straße und kam zu ihrem Tor. (4.) Er klopfte dann am neuen Tor und pochte am Fensterchen.